

Wandarbeitsplatz

Typ: TDS-5

Bedienungs- und Montageanleitung

Inhalt

1 Allgemeines	3
1.1 Symbolerklärung	3
2 Montageanleitung	3
3 Allgemeiner Gebrauch	7
4 Reinigung der Tischanlage.....	7
5 Pflegehinweise für Edelstahl	7
5.1 Allgemeine Pflegeanweisung für Edelstahl	7
5.2 Erstreinigung / Reinigung / vorbeugende Maßnahmen	7
5.3 Reinigungsmittel / Reinigungshilfsmittel	8
5.3.1 Edelstahlpflege / Edelstahlreiniger	8
5.3.2 Geeignete Reinigungsmittel	8
5.3.3 Entkalken	8
5.3.4 Bürsten / Schleifvlies	8
5.3.5 Textilien	9
6 Abfallzerkleinerer	9
6.1 Reinigung des Abfallzerkleinerers	9
6.2 Behebung von Blockaden	9
7 Spültisch-Mischbatterie	10
7.1 Anwendungsbereich	10
7.2 Technische Daten	10
7.3 Installation	10
7.4 Funktion	11
7.5 Mengenbegrenzung	11
7.6 Wartung der Spültisch-Mischbatterie	11
7.7 Explosionszeichnung und Einzelteile	12
7.8 Pflege der Spültisch-Mischbatterie	13
8 Konformitätserklärung	14

Bedienungs- und Montageanleitung

1 Allgemeines

1.1 Symbolerklärung



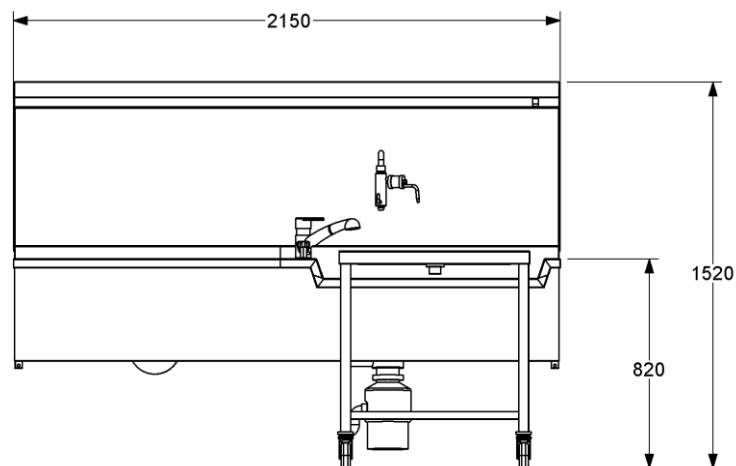
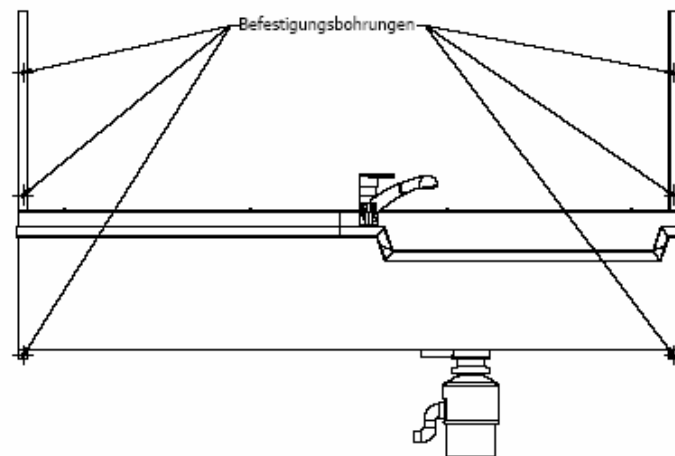
Sicherheitshinweis



Zusätzliche Informationen

2 Montageanleitung

Der Unterbau des TDS-5 wird mit 6 Schrauben an der Wand befestigt. Hierfür muss der Tisch exakt waagrecht montiert und mittels einer Wasserwaage ausgerichtet werden.



KUGEL medical GmbH & Co. KG
Hermann-Köhl-Str. 2A
DE – 93049 Regensburg

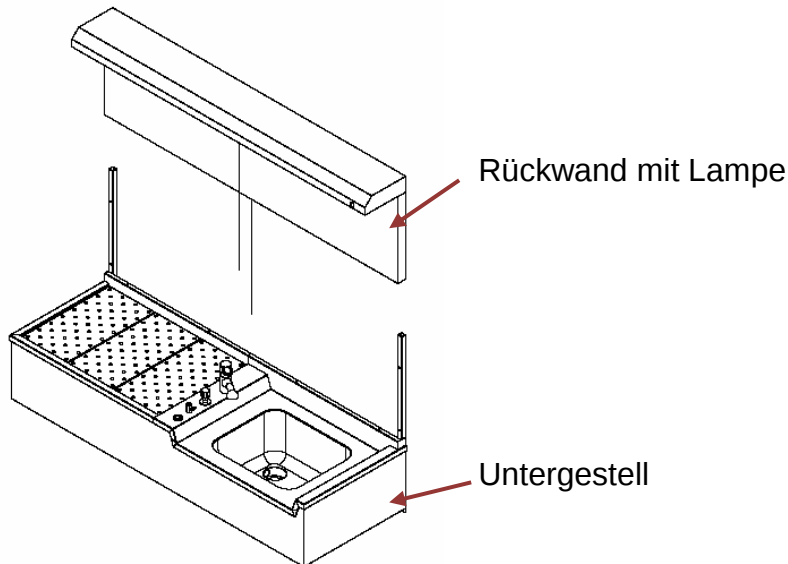
Telefon +49 941/20 86 48-0
Telefax +49 941/20 86 48-29
www.KUGEL-medical.de



KUGEL
medical
■ ■ ■ ■

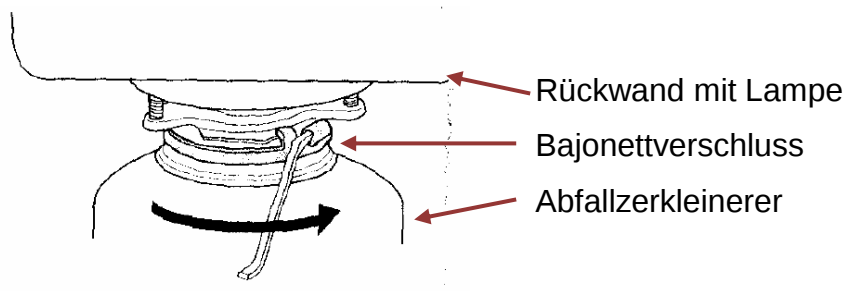
Bedienungs- und Montageanleitung

Anschließend wird der Oberaufbau (Rückwand mit Lampe) von oben auf den Unterbau aufgesteckt.

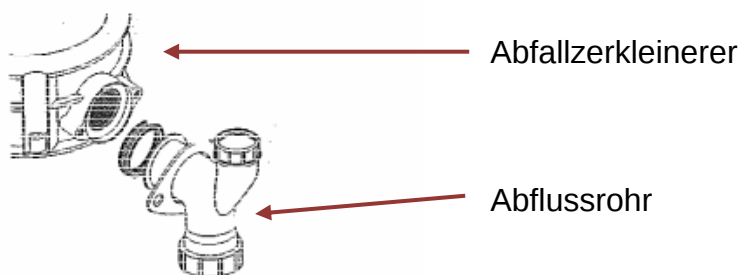


Nach erfolgter Montage des Untergestells wird das Kabel vom oberen Lampengehäuse mit dem unteren Teil über eine schwarze Steckverbindung verbunden.

Der Abfallzerkleinerer wird mittels des Bajonettverschlusses am Becken angebracht. Das Stromkabel kann an die bereits vormontierte Steckdose eingesteckt werden.



Die flexiblen Wasserleitungen werden mit den bauseitigen Anschlüssen verbunden. Hierbei bitte auf Warm- und Kaltwasserleitungen achten.



KUGEL medical GmbH & Co. KG
Hermann-Köhl-Str. 2A
DE – 93049 Regensburg

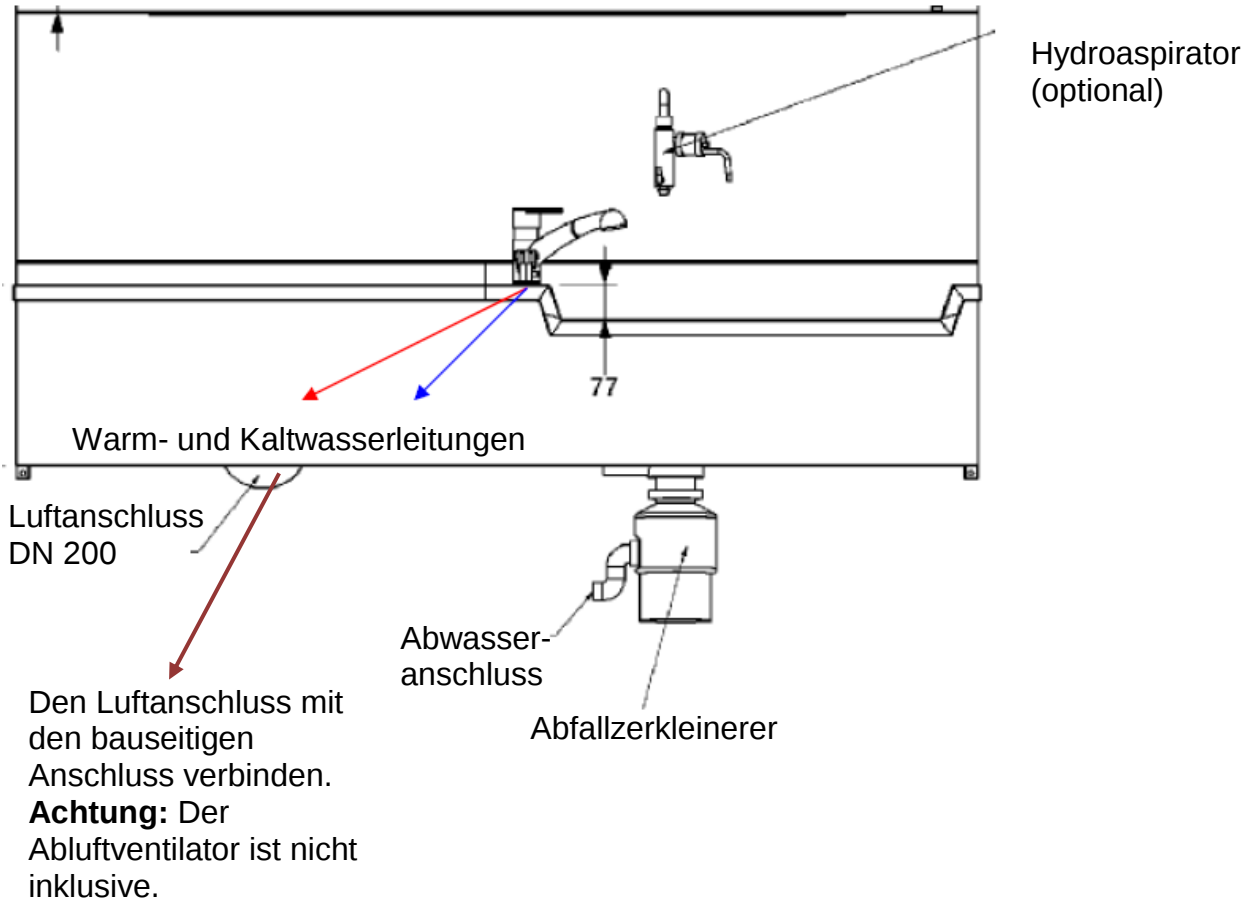
Telefon +49 941/20 86 48-0
Telefax +49 941/20 86 48-29
www.KUGEL-medical.de



KUGEL
medical
■ ■ ■ ■

Bedienungs- und Montageanleitung

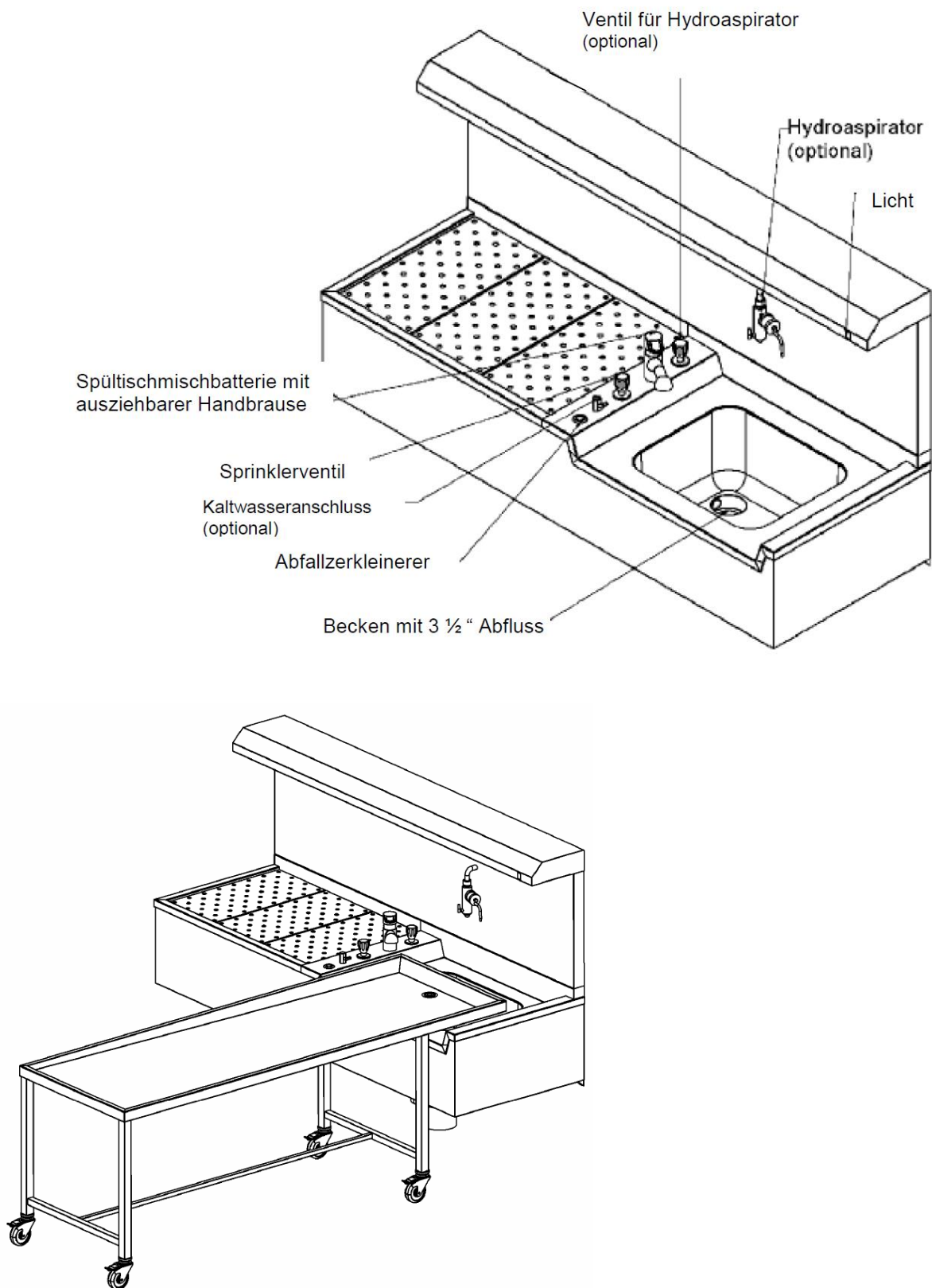
Das Abflussrohr wird am Abfallzerkleinerer befestigt. Anschließend wird die Abwasserleitung an den bauseitigen Anschluss angeschlossen und auf Dichtheit geprüft.



Die Arbeitsanlage ist nun betriebsbereit.

Die nachfolgende Zeichnung beschreibt die verschiedenen Schalter am Wandarbeitsplatz TDS-5.

Bedienungs- und Montageanleitung



KUGEL medical GmbH & Co. KG
Hermann-Köhl-Str. 2A
DE – 93049 Regensburg

Telefon +49 941/20 86 48-0
Telefax +49 941/20 86 48-29
www.KUGEL-medical.de



KUGEL
medical
■■■■

Bedienungs- und Montageanleitung

3 Allgemeiner Gebrauch

Dieser Wandarbeitsplatz ist ausschließlich für Untersuchungen und Sektionen geeignet.

Eine anderweitige Benutzung ist nicht zulässig wie z. B.:

- Auf den Tisch klettern
- Schwere Lasten abladen



Bei Verstoß erlöschen die Betriebserlaubnis sowie jegliche Gewährleistungsansprüche.



Vor Gebrauch müssen die Sprinklerrohre und die Ventilation eingeschaltet werden.



Bitte beachten Sie, dass der Abfallzerkleinerer nie ohne Wasser verwendet werden darf, da sonst das Mahlwerk beschädigt werden kann. Vor dem Einschalten des Abfallzerkleinerers immer erst den Wasserhahn öffnen.

4 Reinigung der Tischanlage

Die gesamte Tischanlage nach jeder Benutzung sorgfältig mit klarem Wasser reinigen und anschließend ggf. mit Desinfektionsmittel nochmals nachbehandeln. Zum Entfernen von starker Verschmutzung bitte kein Scheuermittel verwenden sondern ausschließlich warme Seifenlauge.

5 Pflegehinweise für Edelstahl

5.1 Allgemeine Pflegeanweisung für Edelstahl

Die besten Nachrichten rund um die Reinigung und Pflege von Edelstahl sind die, dass Edelstahl nur sehr wenig Pflege benötigt und Verunreinigungen meist einfach zu entfernen sind.

5.2 Erstreinigung / Reinigung / vorbeugende Maßnahmen

Nach dem Einbau und/oder der Montage von Geräten bzw. Möbeln aus Edelstahl muss eine Erstreinigung durchgeführt werden, damit eventuelle Verschmutzungen durch Lagerung, Transport oder Montagerückstände entfernt werden.

Schutzfolien oder Verpackungen aus Papier bzw. Rückstände von Haftklebern müssen nach Aufbau der Montage vollständig entfernt werden, da sie zur Korrosion führen können. Zur Reinigung dürfen nur geeignete Reinigungsmittel (siehe unten) verwendet

Bedienungs- und Montageanleitung

werden. In der Regel wird das entsprechende Reinigungsmittel mit einem Mikrofasertuch auf der Oberfläche gleichmäßig verteilt. Hartnäckige Verschmutzungen werden intensiver bearbeitet, z. B. mit einem weichen Kunststoffvlies.

Danach werden Reinigungsrückstände mit klarem Wasser abgespült bzw. abgewaschen und die Flächen mit weichen Tüchern abgetrocknet.

Schwerlösliche Rückstände oder kleine Kratzer können mit einem geeigneten Nylon-Schleifvlies weggearbeitet werden.

5.3 Reinigungsmittel / Reinigungshilfsmittel

Diese können unter der Beachtung der Anwendungshinweise des jeweiligen Reinigungsmittelherstellers verwendet werden.

5.3.1 Edelstahlpflege / Edelstahlreiniger

Edelstahl Pflegemittel – Spezialpflege- und Schutzmittel für Edelstahl. 400 ml Spraydose.
Artikel Nr.: 060.010.001

Vor dem Gebrauch Spraydose kräftig schütteln, aus ca. 25 cm Entfernung aufsprühen, kurz einwirken lassen und mit einem weichen, trockenen Tuch gründlich abwischen. Anschließend gegebenenfalls sterilisieren/desinfizieren.

5.3.2 Geeignete Reinigungsmittel

Edelstahl-Teile sollten grundsätzlich nur mit basischen Reinigungsmitteln behandelt werden.

Das Reinigungsmittel muss auf jeden Fall frei von Salzsäure und chlorhaltigen Mitteln, etc. sein, was zu Verfärbungen führen kann.

5.3.3 Entkalken

Hierfür handelsübliche, für Edelstahl geeignete Entkalkungsmittel verwenden.

5.3.4 Bürsten / Schleifvlies

Bürsten mit Natur-, Kunststoffborsten.

Artikel	Artikel Nr.	Körnung	Maße
Nylon-Schleifvlies fein	060.010.002	P 1000	L x B: 200 x 115mm
Nylon-Schleifvlies grob	060.010.003	P 280	L x B: 200 x 115mm

Anwendungshinweise:

Zu beachten, sofern es sich um eine geschliffene Oberfläche handelt: Immer in Richtung

Bedienungs- und Montageanleitung

des bereits vorhandenen Schleifbildes arbeiten, nie quer dazu.

5.3.5 Textilien

Textilmaterial aus Natur- und Chemiefasern.

Sehr gut geeignet sind Reinigungstextilien aus Mikrofasern, um Griffspuren von Edelstahloberflächen zu entfernen.

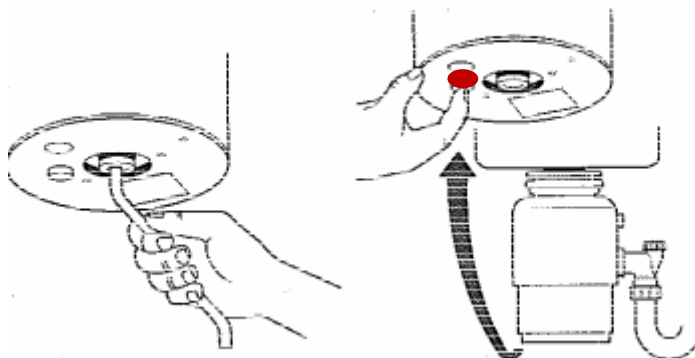
Artikel	Artikel Nr.	Material	Maße
Mikrofasertuch	060.010.005	80% Polyester 20% Polyamide	L x B: 400 x 400 mm

6 Abfallzerkleinerer

6.1 Reinigung des Abfallzerkleinerers

- Schalten Sie das Gerät ab und unterbrechen Sie die Stromzufuhr
- Greifen Sie in die Beckenöffnung, reinigen Sie die Unterseite der Spritzmanschette und die innere Lippe der Mahlkammer mit einem Scheuerlappen
- Verschließen Sie die Beckenöffnung mit dem Deckel, füllen Sie das Becken halb mit warmem Wasser
- Lösen Sie 60 ml Speisesoda (Natriumbikarbonat) in Wasser auf, stellen Sie den Abfallzerkleinerer an und entfernen Sie gleichzeitig den Verschlussdeckel, so dass alle gelösten Rückstände weggespült werden

6.2 Behebung von Blockaden



Falls sich der Motor während der Benutzung des Gerätes abschaltet, ist das Gerät möglicherweise blockiert.

- Schalten Sie Gerät und Wasser ab
- Stecken Sie ein Ende des Selbsthilfe-Sechskantschlüssels in das mittlere Loch an der Unterseite des Gerätes. Bewegen Sie den Schlüssel hin und her bis Sie eine ganze Umdrehung machen können. Entfernen Sie den Schlüssel

KUGEL medical GmbH & Co. KG
Hermann-Köhl-Str. 2A
DE – 93049 Regensburg

Telefon +49 941/20 86 48-0
Telefax +49 941/20 86 48-29
www.KUGEL-medical.de



KUGEL
medical
■ ■ ■ ■

Bedienungs- und Montageanleitung

- Greifen Sie mit einer Zange in das Gerät und entfernen Sie den Fremdkörper. Lassen Sie den Motor 3-5 Minuten lang abkühlen bevor Sie den **roten** Überlastschalter an der Unterseite des Abfallzerkleinerers drücken. Ist der Motor weiterhin nicht betriebsfähig, überprüfen Sie Ihre Sicherungen bzw. Trennschalter.

7 Spültisch-Mischbatterie

Typ:

SP-MB-15

Artikel Nr.:

060.012.045



7.1 Anwendungsbereich

Der Betrieb mit drucklosen Speichern (offenen Warmwasserbereitern) ist nicht möglich.

7.2 Technische Daten

Pressdruck:	min. 0,5 bar – empfohlen 1-5 bar
Betriebsdruck:	max. 10 bar
Prüfdruck:	16 bar

Durchfluss bei 3 bar Fließdruck

Bei Brause:	ca. 11 l/min
Bei Mousseur:	ca. 13,5 l/min

Temperatur Warmwassereingang:	max. 80° C
Empfohlen (Energieeinsparung)	60° C
Klemmlänge	max. 60 mm

Zur Einhaltung der Geräuschwerte nach DIN 4109 ist bei Ruhedrücken über 5 bar ein Druckminderer einzubauen.



Höhere Druckdifferenzen zwischen Kalt- und Warmwasseranschluss sind zu vermeiden!

KUGEL medical GmbH & Co. KG
Hermann-Köhl-Str. 2A
DE – 93049 Regensburg

Telefon +49 941/20 86 48-0
Telefax +49 941/20 86 48-29
www.KUGEL-medical.de



KUGEL
medical
■ ■ ■ ■

Bedienungs- und Montageanleitung

GROHE Armaturen mit Brausen oder mit herausziehbaren Ausläufen/Brausen sind mit DIN-DVGW bauartgeprüften Rückflussverhinderern ausgerüstet.

7.3 Installation

Rohrleitung nach DIN 1988 spülen!

7.4 Funktion

Anschlüsse auf Dichtheit und Armatur auf Funktion prüfen. Schließen der Armatur bewirkt automatisches Umschalten von Brause- auf Mousserstrahl.

7.5 Mengenbegrenzung

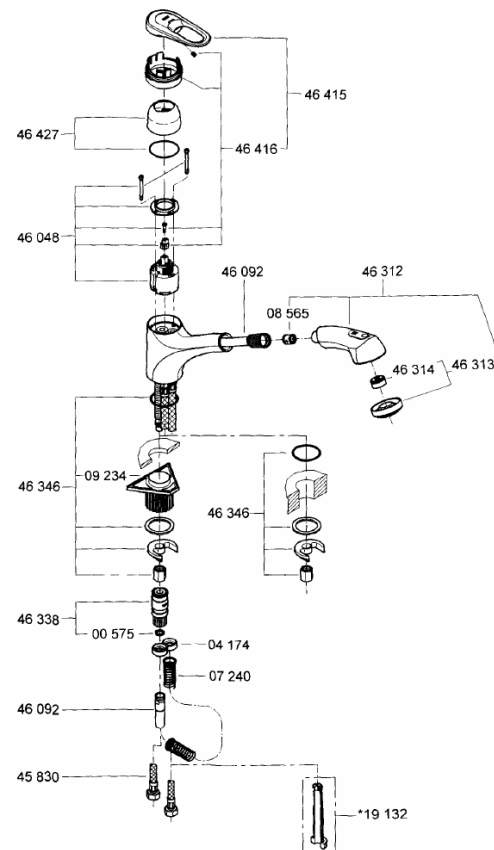
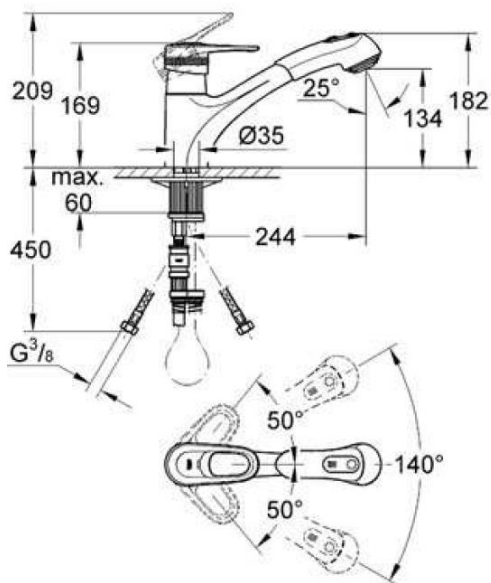
In Verbindung mit hydraulischen Durchlauferhitzern ist eine Durchflussmengenbegrenzung nicht zu empfehlen.

7.6 Wartung der Spültisch-Mischbatterie

- Alle Teile prüfen, reinigen, evtl. Austauschen.
- Bei Wartungsarbeiten Wasserzufuhr absperren!
- Beim Einbau der Kartusche auf richtigen Sitz der Dichtungen achten.
- Schrauben wechselweise gleichmäßig anziehen.
- Kalkablagerungen an den SpeedClean-Düsen werden durch einfaches Drüberstreichen entfernt.
- 5 Jahre Garantie auf die gleichbleibende Funktion der SpeedClean-Düsen.

Bedienungs- und Montageanleitung

7.7 Explosionszeichnung und Einzelteile



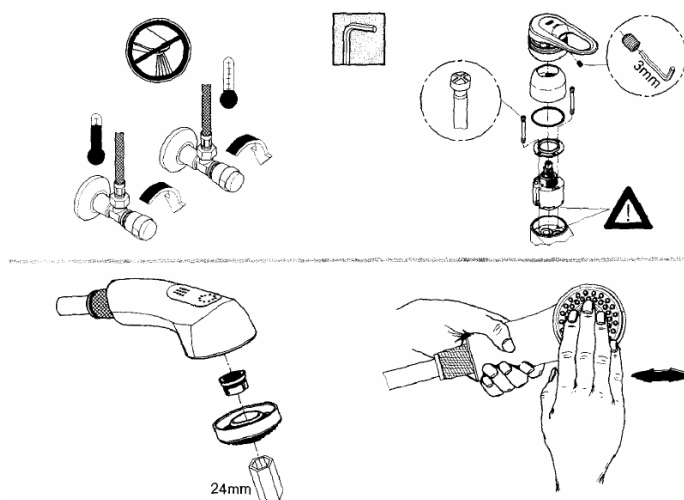
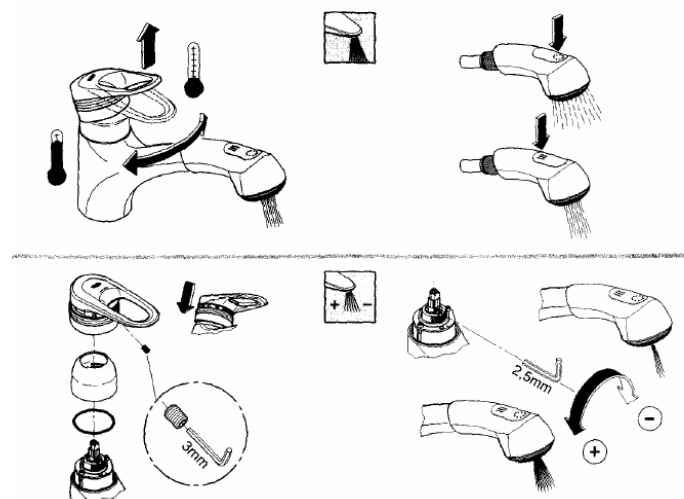
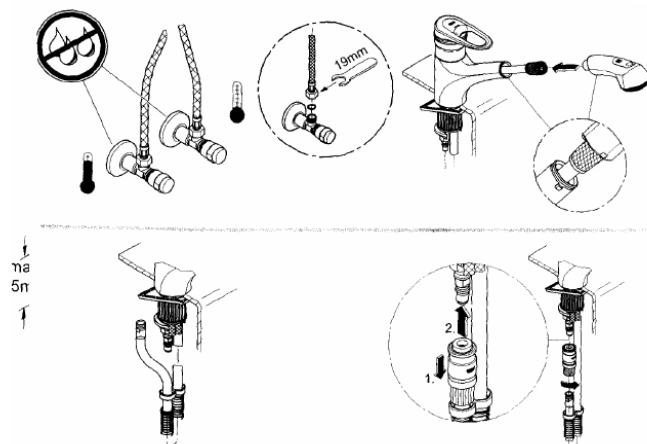
KUGEL medical GmbH & Co. KG
Hermann-Köhl-Str. 2A
DE – 93049 Regensburg

Telefon +49 941/20 86 48-0
Telefax +49 941/20 86 48-29
www.KUGEL-medical.de



Bedienungs- und Montageanleitung

7.8 Pflege der Spültisch-Mischbatterie



KUGEL medical GmbH & Co. KG
Hermann-Köhl-Str. 2A
DE – 93049 Regensburg

Telefon +49 941/20 86 48-0
Telefax +49 941/20 86 48-29
www.KUGEL-medical.de

zertifiziert nach
ISO 9001

KUGEL
medical



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY
--

Wir KUGEL medical GmbH & Co. KG
Hermann-Köhl-Straße 2A
93049 Regensburg

erklären in alleiniger Verantwortung, das das Produkt:

Geräteart:	Wandarbeitsplatz
------------	------------------

Typenbezeichnung:	TDS-5
-------------------	-------

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder normativen Dokument(en) übereinstimmt:

Technische Vorschriften: 2006/42/EG, DIN EN 954, EN 60 204-1, DIN EN 349
--

Regensburg, den 02.05.2018

Unterschrift